



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA FINANCE

FINANČNA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

Generalni finančni urad

Šmartinska cesta 55, p.p. 631, 1001 Ljubljana

T: 01 478 38 00

F: 01 478 39 00

E: gfu.fu@gov.si

www.fu.gov.si

Poročanje po državah (Country-by-Country Reporting)

**Tehnično navodilo o obliki in načinu dostave poročil po
državah poročevalcev mednarodnih skupin podjetij
Finančni upravi RS**

Tehnični protokol

1. izdaja, OKTOBER 2017

Vsebina:

Vsebina:	2
1. Uvod	3
2. Vrste sporočil	3
2.1 Začetno sporočilo	3
2.2 Popravljalno sporočilo	3
2.2.1 Poročanje stornacij/razveljavite podatkov	4
3. Poimenovanje elementov sporočila	5
3.1 Poimenovanje sporočila	5
3.2 Poimenovanje posameznih zapisov sporočila	5
4. Predmet in način izmenjave podatkov	6
4.1 Spletne storitve za izmenjavo podatkov	6
4.1.1 Metoda SendPackage	6
4.1.2 Metoda ReceivePackage	8
4.2 Povratna informacija od FURS	8
4.3 Primeri scenarijev izmenjave CbC sporočil	9
4.3.1 Pošiljanje začetnih podatkov	9
4.3.2 Pošiljanje popravkov	10
5. Tretje osebe kot ponudniki storitev	11
5.1 Pridobitev digitalnega in strežniškega potrdila	11
5.2 Način oddaje Obrazca za dodelitev in preklic zunanjih pooblastil v zvezi z dostavo poročil po državah	11
6. Priloge	11

1. Uvod

Tehnično navodilo o obliki in načinu dostave poročil po državah (v nadaljevanju: CbC poročil) poročevalcev mednarodnih skupin podjetij Finančni upravi RS, podrobneje definira obliko in način dostave informacij v skladu z Navodilom o obliki, vsebini in načinu dostave poročil po državah poročevalcev mednarodnih skupin podjetij Finančni upravi Republike Slovenije, objavljeno v Prilogi 21 Pravilnika o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o izvajanju Zakona o davčnem postopku (Ur. l. RS, št. 30/17 z dne 16. 6. 2017) (v nadaljevanju Navodilo o dostavi). V pričujočem dokumentu so definirani obvezni formati posameznih podatkov, obvezna poimenovanja, veljavne kombinacije podatkov, veljavni scenariji dostave ter potrjevanje sprejema podatkov na strani Finančne uprave RS (v nadaljevanju: FURS).

2. Vrste sporočil

2.1 Začetno sporočilo

Začetno sporočilo se uporablja, ko poročevalec prvič sporoča podatke iz CbC poročila za določeno poslovno leto. Rok za poročanje je najpozneje v 12 mesecih od zadnjega dne poslovnega leta mednarodne skupine podjetij (primeroma se za poslovno leto, ki je enako koledarskemu letu in traja od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016, CbC poročilo predloži do 31. 12. 2017).

V **glavi začetnega sporočila** se v elementu »Oznaka vrste sporočila« (MessageTypeIndic) vpiše vrednost »CBC401« (sporočilo vsebuje nove podatke).

V **telesu začetnega sporočila** ima **vsak zapis** svoj enoumni identifikator (element DocRefID) in oznako vrste zapisa (element DocTypeIndic), kjer se vpiše vrednost »OECD1« (oznaka za nove podatke – angl. *New Data*).

2.2 Popravljalno sporočilo

Popravljalno sporočilo se uporablja za popravljanje že poslanih podatkov v CbC poročilu za določeno poslovno leto. Popravki podatkov se na FURS implementirajo na način, da se obstoječi podatki prepišejo s popravki oziroma se obstoječi podatki razveljavijo. Zato je mogoče popravljanje le zadnjih veljavnih podatkov.

Vsi popravki, ki jih želi poročevalec uveljaviti, morajo biti izvedeni na nivoju popravkov posameznih zapisov, ker se edino zapisi pri implementaciji popravkov prepišejo z novimi popravljalnimi zapisi. Ni možno popravljati le delov zapisov, ker je najmanjša korekcijska enota en zapis.

V popravljalnem sporočilu se nahajajo le popravljalni zapisi predhodno poslanih zapisov. Zapisov, ki se jih ne želi popravljati, se v popravljalnem sporočilu ne pošilja še enkrat.

Popravke se pošilja v primeru:

- ko po opravljenem poročanju poročevalec ugotovi, da so bili poročani podatki pomanjkljivi oziroma nepravilni,
- ko FURS ugotovi, da so bili poročani podatki pomanjkljivi oziroma nepravilni in zahteva popravek.

V **glavi popravljalnega sporočila** se v elementu »Oznaka vrste sporočila« (MessageTypeIndic) vpiše vrednost »CBC402« (sporočilo vsebuje popravke prvotno poslanih podatkov).

Telo popravljalnega sporočila je po svoji strukturi enako začetnemu sporočilu. Razlika v strukturi je v specifikaciji zapisa, kjer ima vsak zapis poleg enournega identifikatorja zapisa (element DocRefId) in oznake vrste zapisa (element DocTypeIndic), kjer se vpiše vrednost »OECD2« (oznaka za popravke - angl. *Corrected Data*), še element CorrDocRefId, ki mora vsebovati DocRefId tistega zapisa, ki ga popravljalni zapis popravlja.

Izjema je pošiljanje dopolnitev podatkov oziroma novih podatkov v vrhnjih elementih CbC Poročila (CbCReports) in/ali v Dodatne informacije (AdditionalInfo) in so podatki o Poročevalcu (ReportigEntitiy) že bili predloženi in se ne spreminjajo. V tem primeru je treba vrhnji element Poročevalec (ReportingEntitiy) z enakim DocRefId, kot je bil poslan prvič in z vrednostjo DocTypeIndic=»OECD0« (angl. *Resent Data*), poslati nespremenjenega še enkrat skupaj z novimi/dopolnjenimi podatki v vrhnjih elementih CbC Poročila (CbCReports) in/ali v Dodatne informacije (AdditionalInfo). Torej, vrednost DocTypeIndic=»OECD0« se uporabi samo za vrhnji element Poročevalec (ReportigEntitiy) v primeru novih podatkov v CbC Poročilih (CbCReports) in/ali v Dodatnih informacijah (AdditionalInfo).

2.2.1 Poročanje stornacij/razveljavite podatkov

Stornacije oziroma razveljavitve se uporabljajo v primeru, če se želi razveljaviti že poslane podatke v CbC poročilu. Stornacije se lahko izvaja samo na zadnjem veljavnem zapisu. Storno zapis je podoben popravljalnemu zapisu in mora vsebovati vse podatke iz zapisa, ki se ga razveljavlja. V **glavi** popravljalnega sporočila se v elementu »Oznaka vrste sporočila« (MessageTypeIndic) vpiše vrednost »CBC402«. V **telesu** popravljanega sporočila ima vsak zapis poleg enournega identifikatorja storno zapisa (element DocRefId) in oznake vrste zapisa (element DocTypeIndic), kjer se vpiše vrednost »OECD3« (oznaka za razveljavitev podatkov - angl. *Deletion of Data*), še element CorrDocRefId, ki mora vsebovati DocRefId predhodno poslanega zapisa, ki se ga želi stornirati.

3. Poimenovanje elementov sporočila

3.1 Poimenovanje sporočila

Element, ki enolično označi CbC sporočilo je MessageRefId:

MessageRefId	<p>Mora biti sestavljen iz:</p> <ul style="list-style-type: none">• davčne številke poročevalca (8 mestno število),• ločila (znak za podčrtaj »_«),• leta, za katerega se podatki poročajo,• ločila (znak za podčrtaj »_«),• enoumne identifikacijske številke, ki jo generira poročevalec (identifikator je katerikoli niz alfanumeričnih znakov, ki omogoča enoumno identifikacijo zapisa). <p>Primer: 12345678_2016_000001</p>
---------------------	---

Vsako poslano sporočilo mora vsebovati drugačno vrednost elementa MessageRefId, tudi če je bilo morda predhodno poslano sporočilo s strani FURS zavrnjeno.

V primeru pošiljanja statusnega sporočila (Status MSG) s strani FURS bo element MessageRefId statusnega sporočila vseboval enolični identifikator, ki ga bo določil FURS. Element CorrMessageRefId statusnega sporočila pa bo vseboval vrednost MessageRefId tistega sporočila, na katerega se nanaša.

3.2 Poimenovanje posameznih zapisov sporočila

Elementi, ki definirajo posamezen zapis so **DocTypeIndic**, **DocRefId** in **CorrDocRefId**.

Element DocTypeIndic vsebuje oznako vrste zapisa oziroma vrste poslanih podatkov. Možne vrednosti so:

DocTypeIndic	»OECD0«	Naknadno se pošiljajo podatki za določeno poročevalsko obdobje, če se podatki o poročevalcu ne spreminjajo.
	»OECD1«	Pošiljajo se novi začetni podatki.
	»OECD2«	Pošiljajo se popravki predhodno poslanih podatkov.
	»OECD3«	Predhodno poslani podatki se razveljavijo (stornirajo). Razveljavijo se lahko samo neposredno predhodno poslani podatki.

Element, ki enolično označi posamezen zapis v začetnem in popravljalnem CbC sporočilu je DocRefId:

DocRefId	<p>Mora biti sestavljen iz:</p> <ul style="list-style-type: none">• davčne številke poročevalca (8 mestno število),• ločila (znak za podčrtaj »_«) ter• enoumne identifikacijske številke, ki jo generira poročevalec (identifikator je katerikoli niz alfanumeričnih znakov, ki omogoča enoumno identifikacijo zapisa). <p>Primer: 12345678_286abc123xyz</p>
CorrDocRefId	Identifikacija (DocRefId) predhodno poslanega zapisa, ki ga ta zapis popravlja ali razveljavlja.

4. Predmet in način izmenjave podatkov

Izmenjava podatkov med poročevalci in FURS se izvaja prek spletnega servisa (SOAP/WS). Identifikacija uporabnikov se izvaja s kvalificiranim digitalnim potrdilom ki ga morajo institucije pridobiti pri enem izmed pooblaščenih overiteljev (SIGOV, SIGEN, NLB CA, POSTARCA, HALCOM) in registrirati v sistemu eDavki. Uporabniki morajo registrirati digitalno potrdilo v sistemu eDavki (navodilo za registracijo strežniškega potrdila v sistemu eDavki je objavljeno na spletni strani FURS www.fu.gov.si/cbcr v razdelku Tehnične informacije). Spletni servis je nameščen na portalu eDavki in ga poročevalske FI (odjemalci) v vseh primerih kličejo iz svojih aplikacij.

4.1 Spletne storitve za izmenjavo podatkov

Za izmenjavo podatkov FURS zagotovi spletne storitve ZBS_B2BService (SendPackage, ReceivePackage, AckPackage) v vlogi ponudnika storitve v skladu s komunikacijskim standardom ZBS_B2B v.2.12, katerega tehnična specifikacija je priloga tega dokumenta. Poročevalci lahko dostopajo do spletne storitve ZBS_B2BService preko ZBS_B2B aplikacije ali pa v ta namen razvijejo svojo informacijsko rešitev. Za dodatne informacije glede uporabe spletne storitve ZBS_B2BService in ZBS_B2B aplikacije se poročevalci obrnejo na Združenje bank Slovenije.

Ne glede na način dostopanja do spletne storitve ZBS_B2BService so poročevalci v vlogi navadnega odjemalca in pošiljajo sporočila FURS-u preko metode »SendPackage«. Povratne informacije (statusno sporočilo) pridobijo poročevalci s klicem metode »ReceivePackage«, sprejem pa potrdijo z metodo »AckPackage«.

Tehnični parametri izmenjave (urnik izmenjave podatkov, velikost datoteke, prenos datoteke po delih, itd.), naslov spletnega servisa FURS, javni ključ portala eDavki in javni ključ dig. potrdila za podpisovanje s strani FURS so definirani v B2B profilu, ki je objavljen na spletni strani FURS www.fu.gov.si/cbcr v razdelku Tehnične informacije.

4.1.1 Metoda SendPackage

Metoda omogoča poročevalcem, da posredujejo predmet izmenjave tj. datoteko z XML sporočilom (dokument) v skladu z veljavno OECD CbCR XML shemo in Navodilom o dostavi. Vsebina vseh XML datotek mora biti zapisana v skladu s standardom UTF-8. Vrednost parametra »packageType« v klicu metode »SendPackage« mora biti »FURSCBC«. Pri klicu metode SendPackage FURS vrača parameter »messageResult« z dvema elementoma in sicer »statusId« ter »errorMessage«. Za vsak uspešno prejet dokument FURS vrne »statusId«=»OK«. V primeru nepravilnega parametra packageType FURS vrne »statusId«=»UnsupportedPackageType«. V primeru napačnega poimenovanja ali kakršnekoli druge napake pri prejemu dokumenta FURS vrne »statusId«=»Error« ter opis napake v elementu »errorMessage«.

Podpis datoteke

Vsaka izmenjana datoteka mora biti elektronsko podpisana in kompresirana s pomočjo PKZIP algoritma. Digitalen podpis je implementiran v vmesniku ZBSB2B (parameter signedFileHashSHA1RSA). V primeru uporabe ZBSB2B aplikacije je potrebno aplikacijo nadgraditi na verzijo 2.12 (ali višjo) in vklopiti digitalen podpis (podrobnosti so opisane v

uporabniških navodilih aplikacije na spletni strani <http://www.zbs-giz.si/zdruzenje-bank.asp?StructureId=1200>). Povratna sporočila (statusna sporočila) so podpisana s certifikatom FURS.

Podpisovanje sporočil mora biti v skladu s tehnično specifikacijo ZBS_B2B komunikacijskega standarda. Potrdila za podpisovanje (javni ključ) se izmenjajo preko profilov (element profila je SignatureCertificate).

Poročevalci morajo v svojem ZBSB2B profilu v elementu SignatureCertifikat navesti digitalni certifikat (javni ključ) s katerim podpisujejo datoteke. V nasprotnem primeru bo FURS vrnil napako.

Poimenovanje datoteke

Vsaka poslana datoteka mora biti enoumno poimenovana, tudi če je bila morda predhodno poslana datoteka s strani FURS zavrnjena.

- Ime datoteke mora biti v primeru uporabe spletne storitve ZBS_B2BService **z lastno informacijsko rešitvijo** sestavljeno iz treh elementov parametra »packageld«. Ločilo med elementi je znak za vezaj »-«:

Element	Število mest	Vsebina
Področje izmenjave	3	CBC
Davčna številka poročevalca	8	8 mestna veljavna davčna številka
Datum in ura	17	YYYYMMDDhhmmsssss

Primer:

CBC-12345678-20171210083540125

Vrednost parametra »packageType« mora biti »FURSCBC«.

- Ime datoteke (brez pripone) mora biti v primeru uporabe spletne storitve ZBS_B2BService **z ZBS_B2B aplikacijo** sestavljeno iz:
 - dveh delov imena datoteke; ločilo med deli imena je znak za podčrtaj »_«:

Deli imena datoteke	Vsebina
IDFURS	Enolični identifikator FURS pri poročevalcu
FURSCBC	Vrsta sporočila

ter

- treh elementov parametra »packageld«; ločilo med elementi je znak za vezaj »-«:

Element	Število mest	Vsebina
Področje izmenjave	3	CBC
Davčna številka poročevalca	8	8 mestna veljavna davčna številka
Datum in ura	17	YYYYMMDDhhmmsssss

Primer:

IDFURS_FURSCBC_CBC-12345678-20171210083540125

Če datoteka ne bo poimenovana v skladu z zgoraj navedenim, bo FURS vrnil status »statusId«, ki je različen od OK, in smatral, da od poročevalca ni dobil ničesar oziroma bo ignoriral prejet dokument (evidentirana bo le napaka ob sprejemu). Poročevalec mora v tem primeru odpraviti napako ter ponovno poimenovati in poslati datoteko.

4.1.2 Metoda ReceivePackage

Poročevalci pridobijo povratno informacijo (statusno sporočilo) od FURS preko metode »ReceivePackage«, ki jo morajo asinhrono klicati iz svojih aplikacij. Klic metode »ReceivePackage« je potrebno ponavljati (periodično enkrat na dan) vse dokler poročevalec ne dobi statusnega sporočila od FURS. Za potrditev prejema statusnega sporočila prevzetega preko metode »ReceivePackage«, mora poročevalec klicati še metodo »AckPackage«.

4.2 Povratna informacija od FURS

Po uspešnem prevzemu datoteke od poročevalcev bo FURS validiral CbC poročila in pripravil povratno informacijo v obliki statusnega sporočila (Status MSG) v skladu z OECD XML shemo za statusna sporočila in OECD Vodičem k XML shemi, ki se nahaja na spletni strani FURS www.fu.gov.si/cbcr v razdelku Tehnične informacije.

Statusno sporočilo mora poročevalec obvezno prevzeti od FURS z uporabo metode ReceivePackage/AckPackage. Za potrditev prejema tega statusnega sporočila prevzetega preko ReceivePackage poročevalec obvezno kliče metodo AckPackage. Na ta način bo poročevalec potrdil prejem statusnega sporočila.

Statusno sporočilo bo vsebovalo potrditev ali zavrnitev prejetega sporočila od poročevalca s strani FURS. V primeru, da bo FURS poročevalcu poslal potrditveno statusno sporočilo, pomeni, da je poročevalec poročal v skladu z Navodili o dostavi.

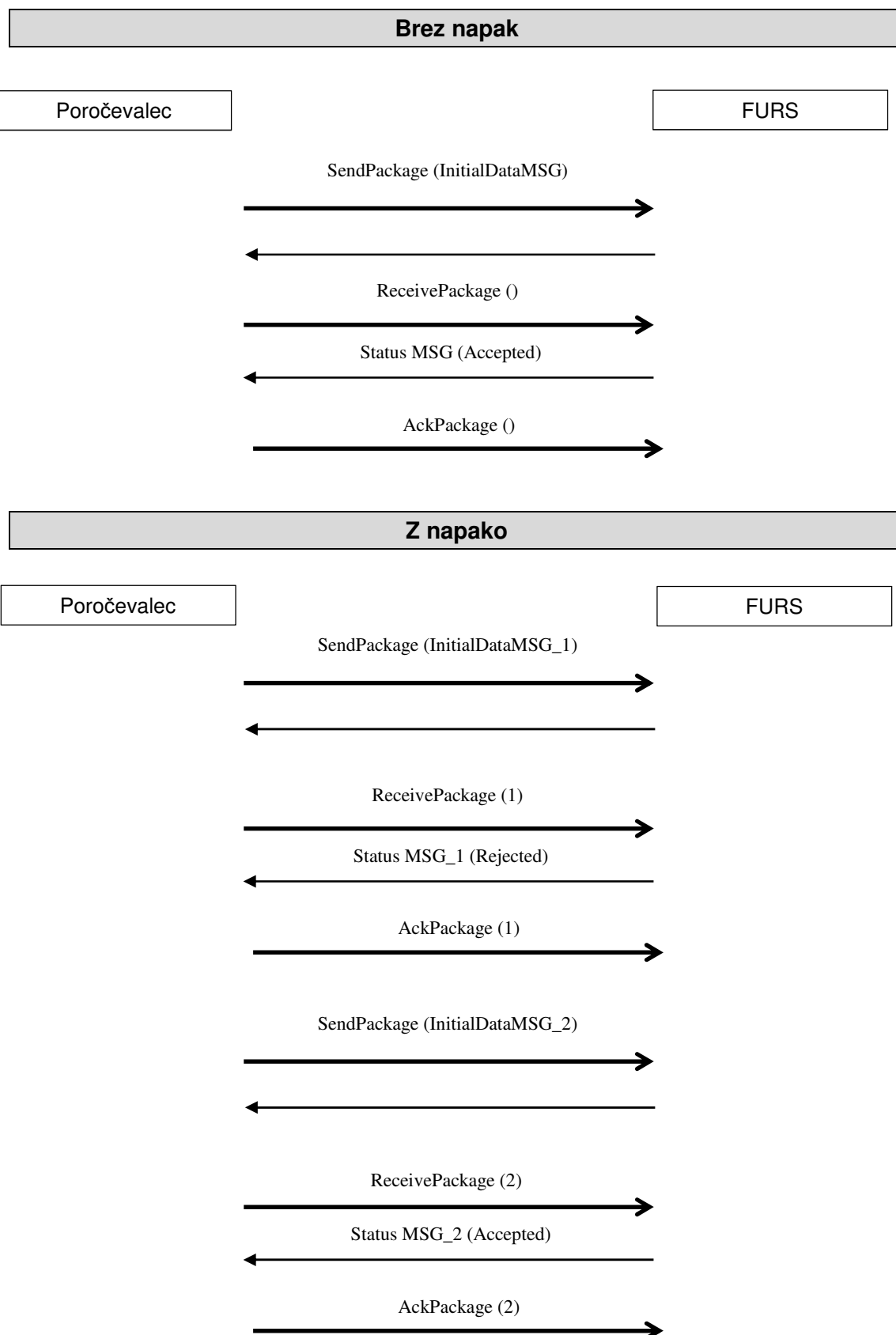
Zavrnitev sporočila s strani FURS pomeni, da mora poročevalec odpraviti vse napake, ki jih navaja zavrnitveno statusno sporočilo ter kreirati in poslati novo CbC poročilo s podatki, sicer bo FURS smatral, da poročevalec ni poročal oziroma ni v celoti izpolnil svojih obveznosti v skladu s III.B poglavjem ZDavP-2. Razlogi, zaradi katerih lahko FURS zavrne prejeta sporočila od poročevalca, so naslednji:

- prejeta sporočila ni v skladu z veljavno shemo,
- prejeta sporočila ni v skladu z Navodilom o dostavi,
- prejeta sporočila ni v skladu s Tehničnim protokolom,
- vsebina prejetega sporočila ni v skladu s poslovnimi pravili,
- prejeta sporočila ni v skladu s poslovnim tokom izmenjave podatkov (sporočilo s popravki prejeta brez predhodnega prejema sporočila z začetnimi podatki, prejetemu sporočilu z začetnimi podatki sledi ničelno sporočilo ipd.).

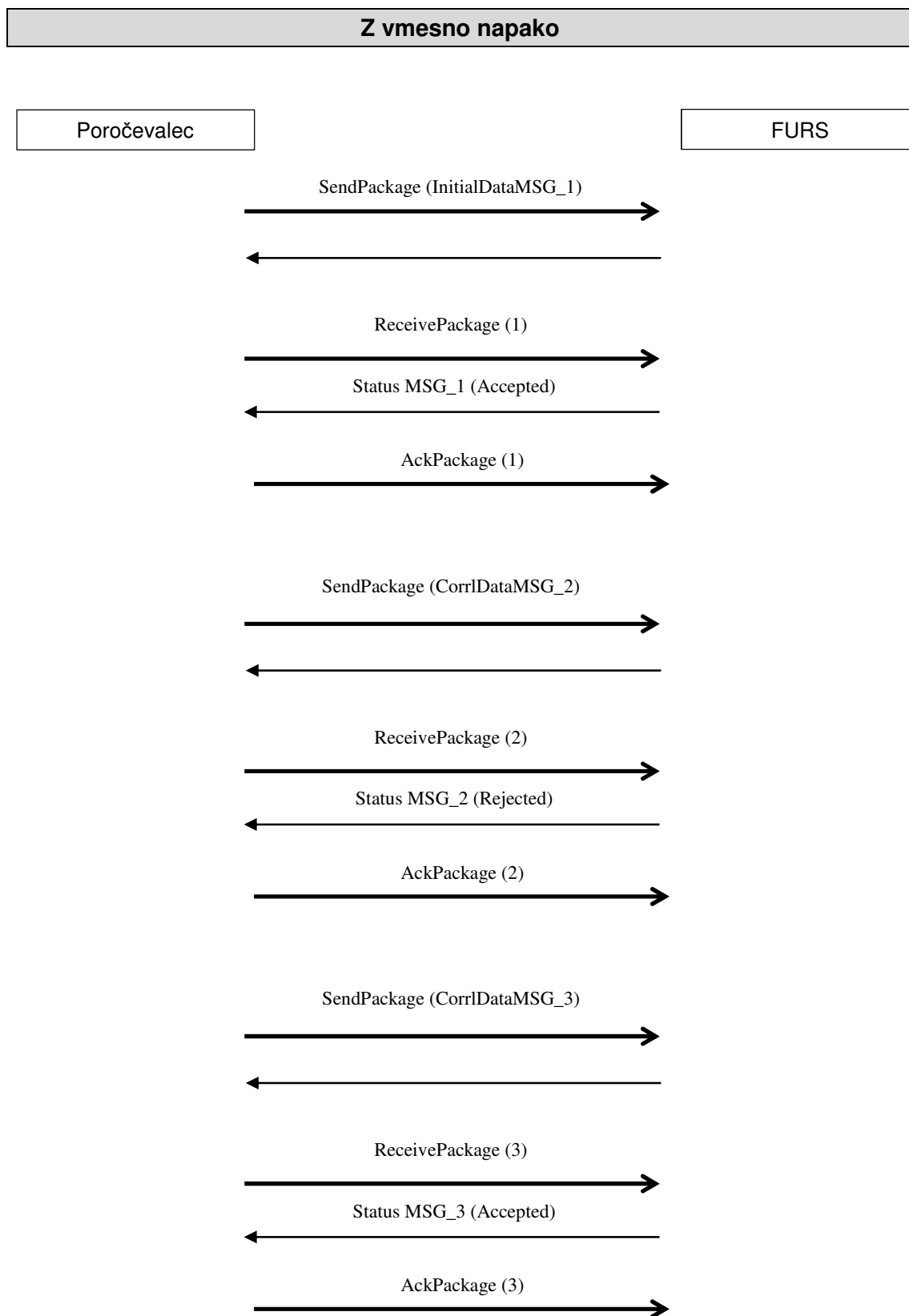
V primeru zavrnitve prejetega sporočila bo zavrnitveno statusno sporočilo vsebovalo seznam kod napak ter opis posameznih napak v skladu z OECD XML shemo in Vodičem k XML shemi za statusna sporočila, ki sta objavljeni na spletni strani FURS www.fu.gov.si/cbcr v razdelku Tehnične informacije.

4.3 Primeri scenarijev izmenjave CbC sporočil

4.3.1 Pošiljanje začetnih podatkov



4.3.2 Pošiljanje popravkov



5. Tretje osebe kot ponudniki storitev

Poročevalci lahko uporabijo storitve tretjih oseb kot ponudnikov storitev pri izpolnjevanju obveznosti iz III.B poglavja četrtega dela ZDavP-2, pri čemer morajo poročevalci o tem predhodno obvestiti FURS.

5.1 Pridobitev digitalnega in strežniškega potrdila

V primeru, da CbC sporočilo oddajaja v imenu poročevalca tretja oseba, mora ta oseba pridobiti digitalno potrdilo za dostopanje do eDavkov, prav tako pa tudi strežniško potrdilo. Poročevalec (t.j. pooblastitelj) mora o tem, kdo bo v njenem imenu oddajal CbC poročilo, obvestiti FURS na obrazcu, ki je objavljen na spletni strani FURS www.fu.gov.si/cbcr v razdelku Tehnične informacije (»Obrazec za dodelitev in preklic zunanjih pooblastil v zvezi s predložitvijo poročila po državah«).

5.2 Način oddaje Obrazca za dodelitev in preklic zunanjih pooblastil v zvezi z dostavo poročil po državah

Poročevalec (pooblastitelj) mora FURS obvestiti o osebi (pooblaščenca), ki bo v njenem imenu oddala CbC poročilo. V ta namen mora izpolniti »Obrazec za dodelitev in preklic zunanjih pooblastil v zvezi s predložitvijo poročila po državah«.

Obrazec mora poročevalec poslati na elektronski naslov cbcr.fu@gov.si. Pooblastilo velja do preklica s strani poročevalca, ki nastopa v vlogi pooblastitelja.

V primeru, da CbC poročilo odda tretja oseba, za katero ni bilo oddanega pooblastila, bo FURS takšno sporočilo zavrnil.

6. Priloge

Na spletni strani FURS www.fu.gov.si/cbcr so v razdelku Tehnične informacije objavljeni naslednji dokumenti:

- Navodilo za registracijo strežniškega potrdila v sistemu eDavki,
- Obrazec za dodelitev in preklic zunanjih pooblastil v zvezi s predložitvijo poročila po državah,
- Tehnični parametri izmenjave - B2B profil.

Tehnična specifikacija komunikacijskega standarda ZBS_B2B v.2.12 je objavljena na spletni strani Združenja bank Slovenije (<http://www.zbs-giz.si/zdruzenje-bank.asp?StructureId=1200>).